

# BeoLab 4

Handledning



När du är färdig med installationen av högtalarna enligt beskrivningen på de följande sidorna, ansluter du hela systemet till vägguttaget. Indikatorlamporna lyser rött som en indikation på att högtalarna är i standby-läge och klara att användas. Högtalarna är utformade för att vara i standby-läge när de inte används.

### Rengöra högtalaren

Högtalarnas paneler kan rengöras med dammsugaren om den är inställd på låg sugeffekt. Rengör andra ytor med en mjuk, luddfri trasa som du har doppat i ljummet vatten och vridit ur ordentligt.

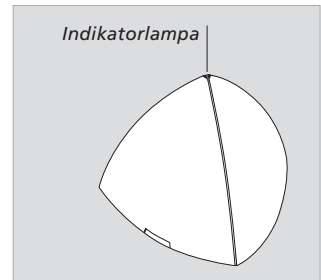
*Använd aldrig alkohol eller andra lösningsmedel för att rengöra några delar av högtalaren!*

### Sätta på och stänga av

När du sätter på systemet sätts högtalarna på samtidigt och indikatorlamporna lyser grönt.

När du stänger av ljudsystemet (eller videosystemet) lyser indikatorlamporna rött.

Om högtalarna däremot är anslutna till en dator – via uttaget LINE IN, och med omkopplaren LINE IN inställd på PC – går de *inte* över till standby-läge. Se avsnittet "Kabelanslutningar" (s. 6–7).



**Indikatorlampa:** Vid dagligt bruk lyser indikatorlampan antingen rött (standby-läge) eller grönt (spelläge).

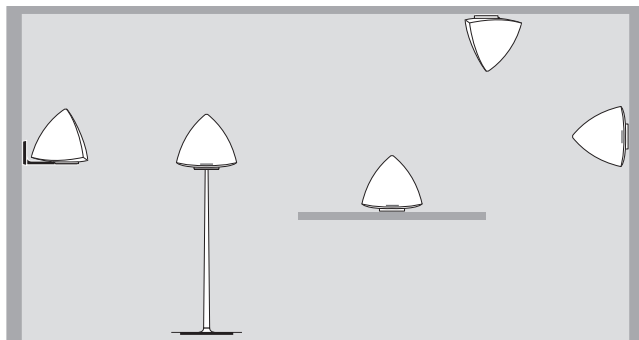
*OBS! Långvarig lyssning på hög volym kan orsaka hörselskador.*

## Installera högtalarna

*Vi rekommenderar att du följer denna process:*

- Koppla bort systemet från eluttaget.
- Anslut högtalarna och ställ in omkopplaren LINE IN–POWER LINK på varje högtalare enligt beskrivningen i avsnittet "Kabelanslutningar" (s. 6–7).
- Ställ in omkopplaren POSITION med rätt inställning på varje högtalare. Detta förklaras i "Anpassa högtalarna till ditt rum" (s. 8–10).
- Anslut hela systemet till vägguttaget igen.

*Högtalaren måste placeras stående i basen, eller fästas till en av de valfria tillbehören. Gör alla anslutningar och ställ in båda omkopplarna innan du fäster högtalaren till något av tillbehören.*



### Varningar!

- Se till att högtalarna placeras och ansluts i enlighet med anvisningarna i denna handledning. Använd endast stativ och väggfästen som är godkända av Bang & Olufsen för att undvika skador.
- Högtalaren stängs endast av helt genom att kopplas från vägguttaget.
- Försök inte att öppna högtalaren. Överlåt sådana åtgärder till kvalificerad servicepersonal! Högtalarnas paneler kan du däremot avlägsna för att rengöra dem.
- Högtalaren är endast utformad för inomhusbruk i torra boendemiljöer, och för temperaturer från 10–40 °C.
- För att uppnå bästa möjliga ljudkvalitet bör du inte placera högtalaren i ett slutet utrymme, till exempel en liten bokhylla. Lämna ett fritt utrymme på minst 20 cm på sidorna, och placera aldrig något direkt framför högtalaren.
- Blockera inte ljudet från basreflexporten på högtalarens undersida.
- Placera högtalaren med framsidan (namnskylden Bang & Olufsen) vänd åt det håll där du brukar lyssna på musik.

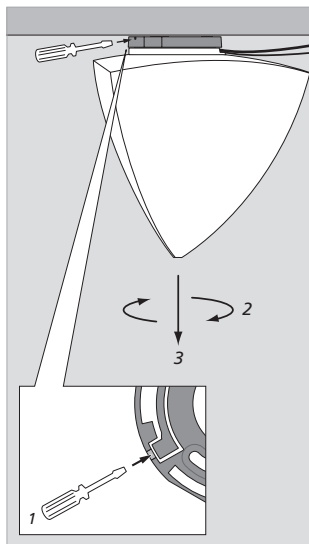
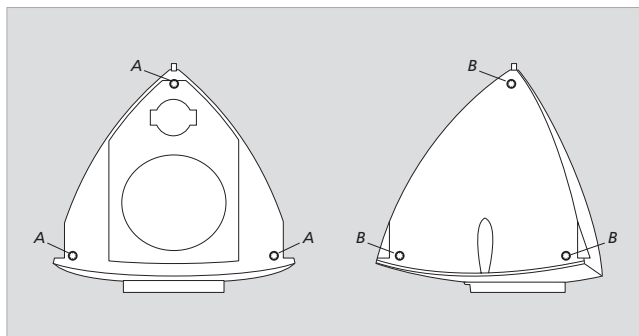
### Högtalarens front- och sidopaneler

Med varje högtalare medföljer en frontpanel och två sidopaneler. Dessa paneler ska fästas vid högtalaren innan den börjar användas.

På frontpanelen finns en skylt med namnet Bang & Olufsen. Varje panel har tre små stift på baksidan.

Fäst panelerna genom att föra in de tre stiften i de motsvarande hålen (A–B) på högtalarens framsida och på sidorna.

*Obs! Etiketterna för CE-märkning och produktidentifikation sitter på själva högtalaren innanför sidopanelerna.*

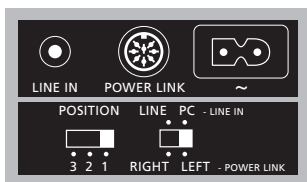


**Takfäste:** Detta valfria tillbehör har en dold låsanordning som måste kopplas från innan du kan ta loss högtalaren från taket.

Använd till exempel en liten skruvmejsel för att trycka låsanordningen inåt medan du vrider högtalaren moturs tills den har kopplats från.

## Kabelanslutningar

Högtalarna kan användas med ljud-, video- och link-system från Bang & Olufsen. De kan även användas med ljud- eller videosystem från andra tillverkare, eller anslutas till en dator.



Uttagen och de två omkopplarna finns på högtalarens bas.

### Om de två omkopplarna ...

Det finns tre inställningar för omkopplaren POSITION. Vilken inställning som ska användas beror på högtalarens placering. Detta förklaras i *"Anpassa högtalarna till ditt rum"* (s. 8–10).

Omkopplaren LINE IN–POWER LINK har två funktioner. Om högtalaren är ansluten till systemet via uttaget LINE IN kopplar den om mellan två LINE-ingångsnivåer. Om den är ansluten via uttaget POWER LINK kopplar den om mellan höger och vänster ljudkanal.

### Ansluta till Bang & Olufsen-system

Anslut högtalarna till systemet med Power Link-kablar.

Ställ in omkopplaren POWER LINK på RIGHT eller LEFT, höger respektive vänster ljudkanal.

### Ansluta till system från andra tillverkare än Bang & Olufsen ...

#### ... Till ljud- eller videosystem

Anslut systemet till uttaget LINE IN på varje högtalare (mini-jack – mono).

Ställ in omkopplaren LINE IN på LINE.

#### ... Till en dator

Använd en *särskild kontakt* för att ansluta utgången för datorns ljudkort till varje LINE IN-uttag på högtalarna (kontakten finns som valfritt tillbehör hos din Bang & Olufsen-återförsäljare).

Ställ in omkopplaren LINE IN på PC.

*När omkopplaren är inställd på PC går högtalarna inte automatiskt till standby-läge när ljudsignalen försvinner. I det läget rekommenderar vi att du kopplar ur sladden från vägguttaget, när datorn inte används.*

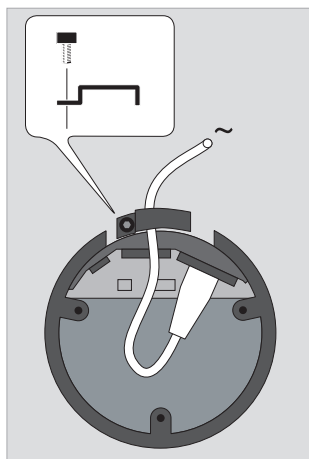
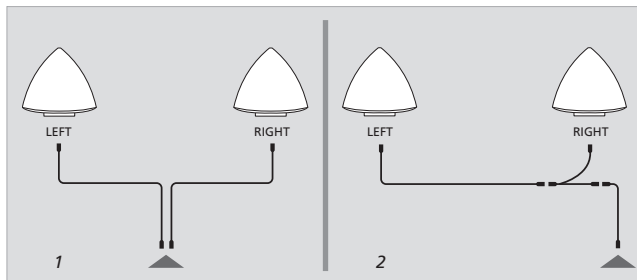
**Power Link-anslutningar:** Via dessa anslutningar spelas både höger och vänster ljudsignal.

*Därför kan du:*

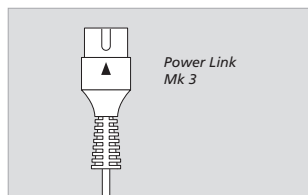
- 1 Ansluta en Power Link-kabel från Bang & Olufsen-systemet direkt till varje högtalare.

*Eller*

- 2 Använda en Power Link-adapter (valfritt tillbehör som finns hos din Bang & Olufsen-återförsäljare). Ansluta en kabel från Bang & Olufsen-systemet till den första högtalaren, och sedan ansluta en annan kabel från den första högtalaren till nästa. På så sätt blir det färre kablar.



**Kabelklämma:** Av säkerhetsskäl måste nätsladden från vägguttaget fästas till högtalaren med kabelklämman som medföljer. Kabelklämman håller både nätsladden och högtalarkabeln på plats.



**Power Link-kablar:** Power Link-kablarna måste vara av en ny typ (märkta med en triangel på kontakten). Använd inte någon Power Link-kabel av äldre typ, eftersom detta orsakar missljud och därför inte ger den bästa ljudkvaliteten!

## Anpassa högtalarna till ditt rum

Om en högtalare står i ett hörn eller nära en vägg eller taket förstärks basnivån jämfört med den basnivå som fås med en högtalare som står i ett mer fristående läge.

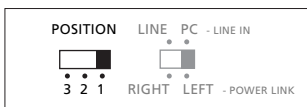
Använd omkopplaren POSITION för att se till att basnivån passar högtalarens placering. Lämplig inställning för omkopplaren beror på avståndet från högtalaren till rummets väggar, tak och hörn.

*Följ anvisningarna här samt illustrationerna på de nästa två sidorna, när du bestämmer vilken inställning av tre möjliga med omkopplaren POSITION du ska välja för varje högtalare.*

### ... Placerad på ett golvstativ

Använd POSITION 1 om högtalaren står längre än 50–70 cm från en sidovägg (i den ljusgråa zonen).

Använd POSITION 3 om högtalaren står närmare en sidovägg (i den mörkaste gråa zonen).



*Omkopplaren POSITION sitter nedanför uttagspanelen.*

### ... Placerad på väggen

Använd POSITION 1 om högtalaren är placerad längre än 50–70 cm från en sidovägg, och mer än 50 cm från taket (i den ljusgråa zonen).

Använd POSITION 2 om högtalaren är placerad mindre än 50 cm från taket (i den mörkare gråa zonen).

Använd POSITION 3 om högtalaren är placerad i den mörkaste gråa zonen.

### ... Placerad i taket

Använd POSITION 1 om högtalaren är placerad längre än 50–70 cm från en sidovägg, och mer än 50 cm från den bakre väggen (i den ljusgråa zonen).

Använd POSITION 2 om högtalaren är placerad mindre än 50 cm från den bakre väggen (i den mörkare gråa zonen).

Använd POSITION 3 om högtalaren är placerad i den mörkaste gråa zonen.

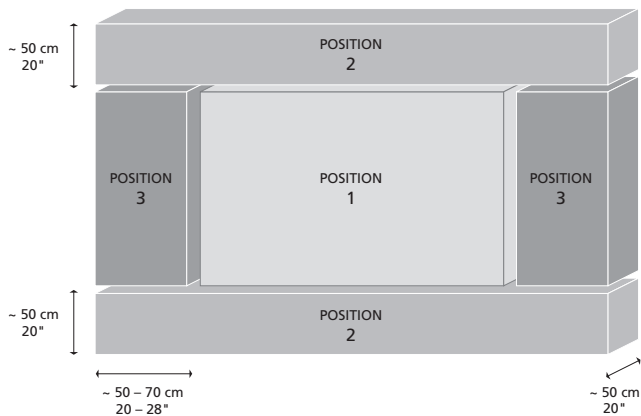
### ... Placerad stående på ett bord

Använd POSITION 1 om högtalaren är placerad längre än 50–70 cm från en sidovägg, och mer än 50 cm från den bakre väggen (i den ljusgråa zonen).

Använd POSITION 2 om högtalaren är placerad mindre än 50 cm från den bakre väggen (i den mörkare gråa zonen).

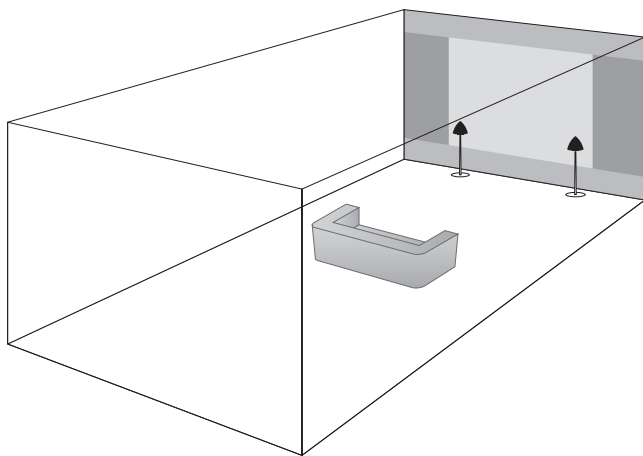
Använd POSITION 3 om högtalaren är placerad nära både den bakre väggen och en sidovägg (i den mörkaste gråa zonen).





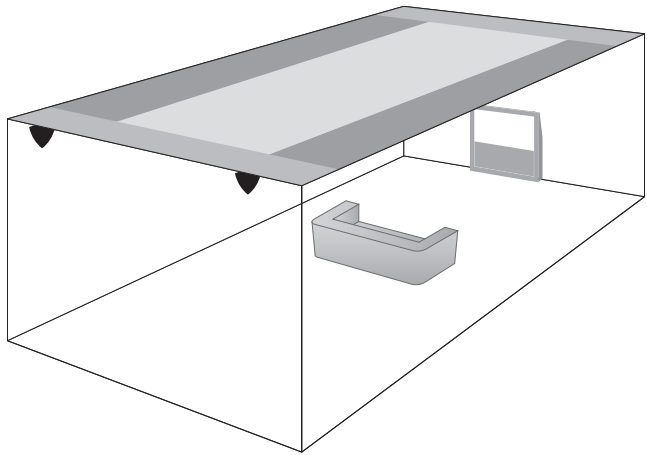
**Placeringszoner:** Det finns tre inställningar för omkopplaren POSITION som är märkta 1, 2 och 3. Inställningarna motsvarar placeringszonerna som visas här.

Avstånden är riktlinjer, och du kan såklart ställa in omkopplaren POSITION på valfri inställning.



**Exempel 1:** Här visas placeringszonerna på väggen bakom högtalarna, sett från där du brukar lyssna på musik. De två högtalarna – på golvstativ – är placerade i zon 1 (ljusgrå zon), varför omkopplaren POSITION bör ställas in på 1 för båda högtalarna.

**Exempel 2:** Här visas placeringszonerna i taket. Högtalarna – på takstativ – är placerade i zon 2 (mörkare grå zoner), varför omkopplaren POSITION bör ställas in på 2 för båda högtalarna.



#### **Om du har en BeoLab 2 subwoofer ...**

Enligt beskrivningen i handledningen för BeoLab 2, har subwoofern en SETUP-omkopplare som kan ställas in på 1, 2 eller 3. Detta anpassar ljudet från BeoLab 2 enligt känslighetsnivåerna för de olika högtalarna.

Om du ansluter ett par BeoLab 4-högtalare till BeoLab 2-subwoofern, rekommenderar vi att du ställer in omkopplaren **BeoLab 2 SETUP** på läge 2.

**CE** Denna produkt uppfyller  
villkoren i EEG-direktiv  
89/336 och 73/23.

*Tekniska specifikationer, funktioner  
och användning av dessa kan  
ändras utan föregående  
meddelande!*

